

A/PNL/634/14 02 2017



ROMANIA  
Parlamentul României  
Camera Deputaților



Nr. 834/14.02.2017

## INTREBARE

**Adresată: Domnului Pavel Năstase, Ministrul Educației Naționale**

**De către: Nechita Adrian Oros, Deputat PNL**

**Obiectul întrebării: probleme ale aplicării OMENCS nr 6156/22.12.2016**

Vă supun atenției probleme emiterii Ordinului de ministru (OM) cu numărul 6156 privind organizarea și desfășurarea anului pregătitor de limbă română pentru cetățenii străini, emis în data de 22.12.2016, semnat de ministrul Mircea Dumitru, care reia, în parte, prevederile OM nr. 4096, emis în data de 9.06.2016, semnat de ministrul educației, Adrian Curaj, și abrogat prin OM nr. 4645/28.07.2016, semnat de prof. univ. dr. Mircea Dumitru, în urma adresei Universității Babeș-Bolyai, a Universității Al. Ioan Cuza din Iași, precum și a interpelării semnate de mine cu nr de înregistrare nr. 9900/27.06.2016.

Țin să vă precizez că prezentul ordin cu nr 6156/2016 poate crea un precedent periculos pentru imixtiunea viitoare a unor foruri externe în cazul evaluării studenților de la alte specializări.

Ca și în luna iunie a anului 2016, când am întrebat ministrul de la acea vreme despre problemele emiterii Ordinului MENCSC 4096/2016, vă prezint și acum argumentele pentru anularea acestui act normativ (6156/2016), în rândurile de mai jos:

**Calitatea actului de evaluare în domeniul RLS** - sistemul Departamentului de limbă, cultură și civilizație românească, din cadrul Facultății de Litere a Universității Babeș-Bolyai din Cluj Napoca de evaluare, incluzând teste pe nivelurile A1, A2, B1, B2, este în concordanță cu *Cadrul European Comun de Referință pentru limbi* (CECR), și a fost supus anul trecut unui audit calitativ al Asociației Testatorilor de Limbi din Europa (ALTE), cu scopul ca Universitatea Babeș-Bolyai, alături de Institutul Cultural Român, să devină membri plini ai Asociației. ALTE este cea mai prestigioasă asociație internațională de profil, printre membrii săi numărându-se instituțiile care oferă testele Cambridge și IELTS (engleză), Goethe-Zertifikat (germană), DALF (franceză), DELE (spaniolă) etc. trecut cu succes.

**Calitatea actului de predare și a muncii de cercetare.** Membrii acestui colectiv, specializat în predarea și evaluarea RLS și dedicat misiunii promovării limbii române la cele mai înalte standarde, și-au canalizat toate resursele în acest sens, publicând numeroase articole și volume. În plus, Facultatea de Litere a Universității Babeș-Bolyai oferă, începând cu anul universitar 2008-2009, primul modul de limba română ca limbă străină din țară, de trei semestre, la nivel master, ca și prima specializare în domeniul RLS la nivel licență.

**Starea de fapt în străinătate.** În urma cercetărilor desfășurate până în prezent, nu am identificat niciun stat în care evaluarea studenților să se facă centralizat - monopolizat, am putea spune. În toate cazurile analizate de noi, pregătirea și evaluarea studenților intră în competența instituțiilor de învățământ superior în care se desfășoară anul pregătitor.

**Autonomia universitară.** Anul pregătitor este un program academic. Ce fundament are decizia, fără precedent în educația universitară din țara noastră, ca studenții din anul pregătitor să fie evaluați centralizat, de către o instituție care nici măcar nu este de învățământ superior, atâta vreme cât legea educației naționale prevede organizarea evaluării propriilor studenți de către fiecare instituție de învățământ superior? De asemenea, pe ce temei s-a ales ca organizator al procesului de evaluare a studenților din anul pregătitor această instituție, cu atribuții în special în promovarea limbii române în afara granițelor țării, și nu, bunăoară, Institutul Cultural Român sau Consorțiul Universitaria, din care fac parte cele mai prestigioase universități din România? În condițiile în care se pledează pentru respectarea principiului autonomiei universitare, constituirea de către ILR București a „registriului național de evaluatori din care vor fi selectați membrii externi în comisiile de evaluare pentru examenul de finalizare a programului” este total neavenită.

**Chestiunea financiară**-pentru acest proiect s-au găsit extrem de rapid bani de către Ministerul Educației Naționale. Pentru câtă vreme însă?

**Caracterul practic.** Se presupune că aceste comisii, alcătuite la nivelul ILR, se vor deplasa în toate universitățile din țară care organizează anul pregătitor pentru a le evalua studenții. Numărul semnificativ de universități ce organizează anul pregătitor și al studenților înșiși, ne determină să ne exprimăm rezervele în ceea ce privește încadrarea într-un interval rezonabil de timp, în care să se asigure o evaluare de cea mai înaltă calitate. Intervalul relativ scurt rezervat sesiunii de examinare (ce se suprapune adesea cu cel în care lectorii din străinătate trebuie să își administreze propriile examene în instituțiile în care funcționează), ca și numărul semnificativ de universități ce organizează anul pregătitor și al studenților înșiși, ne determină să ne exprimăm rezervele în ceea ce privește încadrarea într-un interval rezonabil de timp, în care să se asigure o evaluare de cea mai înaltă calitate.

**Verificarea calității procesului de predare/evaluare** într-o instituție de învățământ superior intră în competența ARACIS, iar asigurarea calității se face de către fiecare instituție de învățământ superior în parte, ca în cazul tuturor celorlalte programe academice.

Vă întreb, domnule Ministru, dacă veți lua în considerare observațiile asupra

OM/6156/2016 aduse de către Departamentul de limbă, cultură și civilizație românească, din cadrul Facultății de Litere a Universității Babeș-Bolyai. Dacă răspunsul este pozitiv, veți abroga acest act normativ pentru a readuce starea de normalitate cu privire la evaluarea studenților străini din programul de an pregătitor organizat de universitățile românești?

Toate aceste considerații au rostul de a demonstra obstacolele de natură practică din parcursul procesului de evaluare sugerat prin Ordinul de ministru în chestiune. Chiar dacă toate aceste probleme de natură practică și-ar găsi o rezolvare, reafirmăm cu tărie faptul că organizarea unui examen de finalizare a anului pregătitor de către orice altă instituție cu excepția universității care desfășoară acest program încalcă grav autonomia universitară și este, din punctul nostru de vedere inacceptabil.

Vă întreb, domnule ministru, dacă veți lua toate măsurile necesare pentru abrogarea acestui ordin, astfel încât să nu fie afectată capacitatea de decizie a universităților cu privire la propriile programe universitare și să fie restabilită starea de normalitate a evaluării studenților străini din programul de an pregătitor organizat de universitățile românești.

Vă solicit răspuns în scris și oral la această problemă.

Adrian Oros,  
Deputat PNL





ORDIN

privind organizarea și desfășurarea anului pregătitor de limba română pentru cetățeni străini, la nivelul instituțiilor de învățământ superior acreditate

În baza prevederilor art. 3 și ale art. 192 alin. (2) din Legea educației naționale, nr. 1/2011 cu modificările și completările ulterioare;

În baza prevederilor Legii nr. 87/2006 pentru aprobarea OUG nr. 75/2005 privind asigurarea calității educației;

În conformitate cu prevederile Hotărârii de Guvern nr. 34/21.01.1999 privind înființarea Institutului Limbii Române cu modificările și completările ulterioare;

În baza prevederilor Hotărârii Guvernului nr. 1.133/2007 privind stabilirea taxelor pentru organizarea cursurilor de limba română de către Institutul Limbii Române;

În conformitate cu OMENCS nr. 3855/26.05.2016 privind aprobarea Metodologiei de primire la studii și școlarizare a cetățenilor străini din state terțe UE în unitățile de învățământ preuniversitar/instituțiile de învățământ superior acreditate/autorizate provizoriu, în anul școlar/universitar 2016-2017;

În conformitate cu OMENCS nr. 3775/16.05.2016 privind aprobarea Metodologiei de primire la studii și școlarizare a cetățenilor străini pe locuri fără plata taxelor de școlarizare dar cu bursă;

Având în vedere Procedura privind aprobarea organizării anului pregătitor de limba română pentru studenți străini, nr. 9409/27.05.2015;

Având în vedere Rapoartele întâlnirilor dintre reprezentanții MENCs și reprezentanții instituțiilor de învățământ superior care organizează anul pregătitor de limba română pentru cetățenii români, din datele de: 25.06.2015, 29.03.2016; 25.04.2016;

Ținând cont de solicitările cetățenilor străini (din statele membre UE și din țările terțe UE) și ale instituțiilor de învățământ superior acreditate organizatoare de an pregătitor de limba română pentru cetățeni străini;

În conformitate cu prevederile Hotărârii Guvernului nr.44/03.02.2016 privind organizarea și funcționarea Ministerului Educației Naționale și Cercetării Științifice;

**Ministrul Educației Naționale și Cercetării Științifice**

emite prezentul ordin:

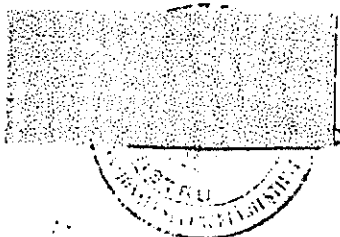
Art.1. Anul pregătitor de limba română pentru cetățeni străini, se va organiza și va funcționa la nivelul instituțiilor de învățământ superior acreditate, în urma evaluării realizate de către Agenția Română de Asigurare a Calității în Învățământul Superior, în baza Metodologiei-cadru proprii.

Art.2. (1) Anul pregătitor se finalizează cu un examen de evaluare a cunoștințelor de limbă română, pentru nivelul B2, definit Cadrulul European Comun de Referință pentru Învățarea Limbilor;

(2) Examenul de evaluare este organizat de către Institutul Limbii Române, conform unei Metodologii proprii, aprobată prin ordin al ministrului educației naționale și cercetării științifice;

(3) Institutul Limbii Române eliberează candidaților care au obținut calificativul "admis", "Atestatul de competență lingvistică";

Art.3. Direcția Generală Învățământ Superior, Direcția Generală Relații Internaționale și Afaceri Europene, Centrul Național de Recunoaștere și Echivalare a Diplomelor și Institutul Limbii Române, Agenția Română de Asigurare a Calității în Învățământul Superior și instituțiile de învățământ superior vor duce la îndeplinire prevederile prezentului ordin.



București  
Nr. 5096/09.06.2016



ORDIN

privind abrogarea Ordinului ministrului educației naționale și cercetării științifice nr. 4096/09.06.2016  
pentru organizarea și desfășurarea anului pregătitor de limba română pentru cetățeni străini, la nivelul instituțiilor  
de învățământ superior acreditate

În baza prevederilor art. 3 din Legea educației naționale, nr. 1/2011 cu modificările și completările ulterioare,  
referitoare la principiul transparenței - concretizat în asigurarea vizibilității totale a deciziei și a rezultatelor, prin  
comunicarea periodică și adecvată a acestora,

în conformitate cu OMENCS nr. 3855/26.05.2016 privind aprobarea Metodologiei de primire la studii și  
școlarizare a cetățenilor străini din state terțe UE în unitățile de învățământ preuniversitar/instituțiile de învățământ  
superior acreditate/autorizate provizoriu, în anul școlar/universitar 2016-2017,

în conformitate cu OMENCS nr. 3775/16.05.2016 privind aprobarea Metodologiei de primire la studii și  
școlarizare a cetățenilor străini pe locuri fără plata taxelor de școlarizare dar cu bursă,

având în vedere adresele Universității „Babeș Bolyai” din Cluj-Napoca înregistrate la Ministerul Educației  
Naționale și Cercetării Științifice cu numerele 201/DGIS/21.06.2016 și 9834/21.06.2016, respectiv a interpelării  
înregistrată la Ministerul Educației Naționale și Cercetării Științifice cu nr. 9900/27.06.2016, precum și adresa  
Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași înregistrată la Ministerul Educației Naționale și Cercetării Științifice cu nr.  
37649/01.07.2016,

ținând cont de propunerile Consiliului Agenției Române de Asigurare a Calității în Învățământul Superior  
pentru completarea Ordinului ministrului educației naționale și cercetării științifice nr. 4096/09.06.2016, înregistrate  
la Ministerul Educației Naționale și Cercetării Științifice cu nr. 37808/01.07.2016,

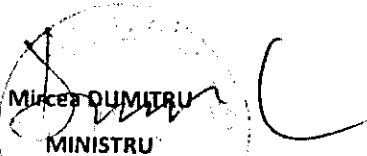
În conformitate cu prevederile Hotărârii Guvernului nr.44/03.02.2016 privind organizarea și funcționarea  
Ministerului Educației Naționale și Cercetării Științifice, cu modificările și completările ulterioare

Ministrul Educației Naționale și Cercetării Științifice

emite prezentul ordin:

Art.1. Se abrogă Ordinului ministrului educației naționale și cercetării științifice nr. 4096/09.06.2016 privind  
organizarea și desfășurarea anului pregătitor de limba română pentru cetățeni străini, la nivelul instituțiilor de  
învățământ superior acreditate

Art.2. Direcția Generală Învățământ Superior, Direcția Generală Relații Internaționale și Afaceri Europene,  
Centrul Național de Recunoaștere și Echivalare a Diplomelor și Institutul Limbii Române, Agenția Română de Asigurare  
a Calității în Învățământul Superior și instituțiile de învățământ superior vor duce la îndeplinire prevederile prezentului  
ordin.

  
MIRCEA DUMITRU  
MINISTRU



**ORDIN**

***privind organizarea și desfășurarea anului pregătitor de limbă română pentru cetățenii străini***

În baza prevederilor art. 3 și ale art. 192 alin. (2) din Legea educației naționale, nr.1/2011 cu modificările și completările ulterioare;

În baza prevederilor Legii nr. 87/2006 pentru aprobarea OUG nr. 75/2005 privind asigurarea calității în educație;

În conformitate cu OMENCȘ nr. 3855/26.05.2016 privind aprobarea Metodologiei de primire la studii și școlarizare a cetățenilor străini din state terțe UE în unitățile de învățământ preuniversitar/ instituțiile de învățământ superior acreditate/ autorizate provizoriu, în anul școlar/ universitar 2016-2017;

În conformitate cu OMENCȘ nr. 3775/16.05.2016 privind aprobarea Metodologiei de primire la studii și școlarizare a cetățenilor străini pe locuri fără plata taxelor de școlarizare dar cu bursă;

În baza Hotărârii Guvernului nr. 34/1999 privind înființarea Institutului Limbii Române;

În conformitate cu prevederile OMENCȘ nr. 5786/ 23.11.2016 privind aprobarea componenței Consiliului de coordonare a activității Institutului Limbii Române;

În baza Hotărârii Guvernului nr. 44/2016 privind organizarea și funcționarea Ministerului Educației Naționale și Cercetării Științifice, cu modificările și completările ulterioare,

**Ministrul educației naționale și cercetării științifice  
emite prezentul ordin:**

**Art.1.** Începând cu anul universitar 2017-2018, anul pregătitor de limba română pentru cetățenii străini care doresc să se înscrie la programe de studii în limba română în învățământul universitar sau postuniversitar se organizează și funcționează în instituțiile de învățământ superior acreditate, în urma evaluării în vederea autorizării de funcționare provizorie/ acreditării realizate de Agenția Română de Asigurare a Calității în Învățământul Superior, în baza Metodologiei-cadru proprii.

**Art.2.** Anul pregătitor de limba română pentru cetățenii străini este un program de studii universitare cu durata de minimum 28 săptămâni de activități didactice (60 de credite ECTS), care se finalizează cu un examen de evaluare a competențelor de limba română pentru nivelul minim B1, definit conform Cadrului European Comun de referință pentru Învățarea Limbilor.

**Art.3.**

- (1) Examenul de finalizare a anului pregătitor se desfășoară în instituțiile de învățământ superior care au organizat programul de studii, în conformitate cu Regulamentul aprobat de Ministerul Educației Naționale și Cercetării Științifice la propunerea Institutului Limbii Române, după consultarea cu instituțiile de învățământ superior acreditate și în conformitate cu Metodologia proprie, aprobată de către Senatul instituției organizatoare.
- (2) Institutul Limbii Române constituie registrul național de evaluatori din care vor fi selectați membrii externi în comisiile de evaluare pentru examenul de finalizare a programului, prin consultare cu instituțiile de învățământ superior acreditate.



MINISTERUL EDUCAȚIEI NAȚIONALE  
ȘI CERCETĂRII ȘTIINȚIFICE

- (3) Instituțiile organizatoare de an pregătitor de limba română eliberează candidaților care au promovat examenul final un Certificat de absolvire a anului pregătitor de limba română și un supliment descriptiv, în conformitate cu normele în vigoare.

**Art.4.**

- (1) Instituțiile de învățământ superior care asigură programe de limba română pentru cetățeni străini, cuprinse în Anexa 1 din OMENCS nr. 3855/26.05.2016, vor parcurge procedura de evaluare externă în vederea acreditării acestor programe de către ARACIS, până la data de 30 septembrie 2017.
- (2) Instituțiile de învățământ superior care nu figurează în Anexa 1 a OMENCS nr. 3855/26.05.2016 și doresc să organizeze programe de limba română pentru cetățeni străini vor putea derula aceste programe numai după acreditarea acestora de către ARACIS.

**Art.5.** Cetățenii străini care au dobândit competențe de limba română în contexte nonformale sau informale pot obține certificarea acestor competențe printr-o evaluare în vederea obținerii atestatului de competență lingvistică (nivel minim B1). Evaluarea și atestarea se pot organiza, în baza unor proceduri transparente, în instituțiile de învățământ superior acreditate din țară care organizează anul pregătitor de limba română pentru cetățenii străini, sau în străinătate, prin lectoratele de limba română ale Institutului Limbii Române, sau prin Institutul Cultural Român.

**Art.6.** Taxa de evaluare a programului pregătitor de limba română pentru cetățeni străini se stabilește prin decizie a Biroului Executiv al Consiliului ARACIS.

**Art.7.** Direcția Generală Învățământ Superior, Direcția Generală Relații Internaționale și Afaceri Europene, Institutul Limbii Române, Centrul Național de Recunoaștere a Diplomelor, Agenția Română de Asigurare a Calității în Învățământul Superior și instituțiile de învățământ superior acreditate vor duce la îndeplinire prevederile prezentului ordin.



București  
Nr.....6156  
Dată 22.12.2016



Nr. 11571 / 21.06.2016

Către

**MINISTERUL EDUCAȚIEI NAȚIONALE ȘI CERCETĂRII ȘTIINȚIFICE**  
*În atenția Domnului Ministru Prof. univ. dr. Adrian CURAJ*

Stimate Domnule Ministru,

Departamentul de limbă, cultură și civilizație românească, din cadrul Facultății de Litere, Universitatea Babeș-Bolyai, înființat în 1974 și specializat în predarea și evaluarea limbii române ca limbă străină (RLS), răspunde, prin acest document, Ordinului de ministru cu numărul 4096, emis în data de 9 iunie 2016, ordin prin care se decide:

- organizarea examenului de evaluare la finalizarea anului pregătitor exclusiv de către Institutul Limbii Române (ILR), conform unei Metodologii proprii, la toate universitățile din țară;
- eliberarea de către ILR a „Atestatului de competență lingvistică” pentru candidații care primesc, în urma susținerii acestui examen, calificativul „admis”.

Având în vedere apartenența la o instituție de învățământ superior care funcționează în baza Legii educației naționale nr. 1/2011, lege ce include între principiile care guvernează învățământul universitar principiul descentralizării (art. 3 lit. e), principiul autonomiei universitare (art. 3 lit. k) și principiul transparenței (art. 3 lit. m), precum și îndelungata experiență în domeniul predării și evaluării RLS, Departamentul nostru solicită Ministerului Educației Naționale și Cercetării Științifice reconsiderarea deciziei anunțate prin Ordinul de ministru nr.4096/06.09.2016 și tuturor forurilor cu atribuții în domeniul RLS adoptarea unei poziții oficiale în această chestiune.

Argumente:

1. *Calitatea actului de evaluare în domeniul RLS*: obiectul Ordinului de ministru nr.4096/09.06.2016 îl constituie evaluarea studenților din anul pregătitor, fapt pentru





care ne vom referi, mai întâi, la acest aspect. Considerăm că sistemul de evaluare RLS pus la punct în instituția noastră este de o calitate ireproșabilă. Facem această afirmație datorită faptului că sistemul nostru de evaluare, incluzând teste pe nivelurile A1, A2, B1, B2, concepute în concordanță cu Cadrul European Comun de Referință pentru limbi (CECR), a fost supus anul trecut unui audit calitativ al Asociației Testatorilor de Limbi din Europa (ALTE), cu scopul ca Universitatea Babeș-Bolyai, alături de Institutul Cultural Român, să devină membri plini ai Asociației. ALTE este cea mai prestigioasă asociație internațională de profil, printre membrii săi numărându-se instituțiile care oferă testele Cambridge și IELTS (engleză), Goethe-Zertifikat (germană), DALF (franceză), DELE (spaniolă) etc. Am trecut cu succes acest audit calitativ și aplicăm cu strictețe instrumentele de evaluare astfel confirmate pentru a determina nivelul de competență lingvistică al studenților noștri. Considerăm că acest sistem de evaluare, creat și perfecționat în ani de zile, trebuie păstrat, ca o garanție a standardelor înalte la care ne raportăm și, în consecință, a calității actului educativ și evaluativ îndeplinit în relație cu studenții din anul pregătitor. Evaluatorii noștri, pregătiți în programe de studiu și în ateliere specializate și având o experiență de șase ani ca formatori a peste 5000 de profesori care predau româna ca limbă nematernă/străină în învățământul universitar și preuniversitar, ar fi înlocuiți de persoane a căror singură trăsătură comună este aceea că funcționează, temporar, în lectorate de limba română din străinătate, altfel specializările lor, ca și nivelul de pregătire în domeniu fiind destul de eterogene. Procesul de evaluare nu constă doar în redactarea și administrarea unor teste, etape în sine extrem de importante, dar și problematice și provocatoare. Ne întrebăm, astfel, cum și când ar fi pretestate examenele propuse pentru studenții noștri – o etapă esențială în acest proces –, cine și cu ce instrumente ar realiza procesarea statistică a rezultatelor obținute, având grijă ca atât validitatea, cât și fiabilitatea acestor teste să fie asigurate. Nu este nicidecum suficient să se declare că evaluarea se va face, în concordanță cu CECR, la nivelul B2. Corelarea examenelor cu CECR trebuie dovedită, nu doar clamată. În momentul de față, studenții noștri sunt evaluați, la nivelul B2, la toate competențele receptivă și productivă, plus o secțiune de gramatică și vocabular, cu un prag de promovare foarte clar calculat pentru fiecare examen în parte. Înlocuirea acestui întreg proces cu un rezultat „admis/respins” nu poate, în opinia noastră, aduce un plus de calitate procesului de evaluare ci, din păcate, doar o



scădere a standardelor. În plus, verificarea calității procesului de predare/evaluare într-o instituție de învățământ superior intră în competența ARACIS, iar asigurarea calității se face de către fiecare instituție de învățământ superior în parte, ca în cazul tuturor celorlalte programe academice.

2. *Calitatea actului de predare și a muncii de cercetare:* am luat cunoștință de redactarea, în această perioadă, a metodologiei ARACIS pentru acreditarea programelor de an pregătitor, proces de acreditare căruia suntem pregătiți să ne supunem în orice moment. Pornind de la sistemul de evaluare pe care l-am perfecționat în ultimii ani, actul de predare a RLS la departamentul nostru s-a îmbunătățit constant. Membrii acestui colectiv, specializat în predarea și evaluarea RLS și dedicat misiunii promovării limbii române la cele mai înalte standarde, și-au canalizat toate resursele în acest sens, publicând numeroase articole și volume. În plus, Facultatea de Litere a Universității Babeș-Bolyai oferă, începând cu anul universitar 2008-2009, primul modul de limba română ca limbă străină din țară, de trei semestre, la nivel master, precum și prima specializare în domeniul RLS la nivel licență. Tot departamentul nostru oferă, prin Institutul Limbii Române ca Limbă Europeană, primele cursuri de perfecționare în predarea românei ca limbă străină, urmate, de altfel, deja, de mulți dintre cei care predau RLS în țară sau care funcționează în lectoratele de limba română din străinătate.

3. *Starea de fapt în străinătate:* în urma cercetărilor desfășurate până în prezent, nu am identificat niciun stat în care evaluarea studenților să se facă centralizat – monopolizat, am putea spune. În toate cazurile analizate de noi, pregătirea și evaluarea studenților intră în competența instituțiilor de învățământ superior în care se desfășoară anul pregătitor.

4. *Autonomia universitară:* anul pregătitor este un program academic. Este organizat numai în instituții de învățământ superior, iar cei care doresc să îl urmeze nu se pot înscrie fără a prezenta diploma de bacalaureat. În România sunt actualmente 25 de universități, de stat și private, care oferă acest program. Așadar, ce fundament are decizia, fără precedent în educația universitară din țara noastră, ca studenții din anul pregătitor să fie evaluați centralizat, de către o instituție care nici măcar nu este de învățământ superior, atâta vreme cât Legea educației naționale prevede organizarea evaluării propriilor studenți de către fiecare instituție de



învățământ superior? De asemenea, pe ce teme s-a ales ca organizator al procesului de evaluare a studenților din anul pregătitor această instituție, cu atribuții în special în promovarea limbii române în afara granițelor țării, și nu, bunăoară, Institutul Cultural Român sau Consorțiul Universitaria, din care fac parte cele mai prestigioase universități din România? ILR organizează deja examene de limba română la toate nivelurile de competență lingvistică. Certificatele obținute în urma acestui examen pot fi acceptate pentru admiterea posesorilor lor în învățământul universitar din România, dar rămânem circumspecți în ceea ce privește luarea deciziei prin care Ministerul Educației interzice, practic, universităților să realizeze evaluarea studenților și să elibereze certificatele proprii de absolvire a anului pregătitor. Ca orice alt program universitar, anul pregătitor funcționează potrivit unor planuri de învățământ, oferă un anumit număr de credite și se finalizează cu examene care se organizează în cadrul departamentului, de către membrii acestuia, angajați ai Facultății de Litere. Notele sunt înregistrate oficial, iar Facultatea de Litere emite un Certificat de absolvire. În momentul în care studenții au promovat examenele și au obținut certificatul, este de la sine înțeles că anul pregătitor a fost finalizat. Cum e posibil, așadar, (conform OM nr.4096/06.09.2016), ca examenul cu care se finalizează anul pregătitor să fie organizat de către ILR? Noi credem că o astfel de examinare este inutilă, inacceptabilă într-o instituție de învățământ superior și, desigur, fără precedent.

5. *Chestiunea financiară:* pentru câtă vreme va susține MENCS aceste proiect din punct de vedere financiar? Va susține viitorul ministru al educației acest proiect sau vor reveni atunci costurile procesului de evaluare instituțiilor universitare care organizează anul pregătitor sau studenților evaluați? Desigur, în acest moment, activitatea de evaluare nu presupune costuri suplimentare din partea universităților sau a studenților, această activitate intrând în atribuțiile cadrelor didactice.

6. *Caracterul practic:* se presupune că aceste comisii, alcătuite la nivelul ILR, se vor deplasa în toate universitățile din țară care organizează anul pregătitor pentru a le evalua studenții. Intervalul relativ scurt rezervat sesiunii de examinare (ce se suprapune adesea cu cel în care lectorii din străinătate trebuie să își administreze propriile examene în instituțiile în care funcționează), ca și numărul semnificativ de universități ce organizează anul pregătitor și al studenților înșiși, ne determină să ne



exprimăm rezervele în ceea ce privește încadrarea într-un interval rezonabil de timp, în care să se asigure o evaluare de cea mai înaltă calitate. Spre exemplu, UBB a avut anul acesta 111 studenți înscriși în anul pregătitor. Examenul scris la nivelul B2 durează, la noi, trei ore și douăzeci de minute, examenul oral un sfert de oră pentru fiecare pereche de studenți, corectarea (la două mâini, desigur) patru zile. Toate aceste considerații au rostul de a demonstra obstacolele de natură practică din parcursul procesului de evaluare sugerat prin Ordinul de ministru în chestiune. Chiar dacă toate aceste probleme de natură practică și-ar găsi o rezolvare, reafirmăm cu tărie faptul că organizarea unui examen de finalizare a anului pregătitor de către orice altă instituție cu excepția universității care desfășoară acest program încalcă grav autonomia universitară și este, din punctul nostru de vedere, total inacceptabilă.

Având în vedere toate argumentele de mai sus, vă rugăm, domnule Ministru, să reconsiderați decizia luată și anunțată prin Ordinul nr. 4096/09.06.2016 și să readuceți, prin retragerea acestui ordin, starea de normalitate cu privire la evaluarea studenților străini din programul de an pregătitor organizat de universitățile românești.

Cu aleasă considerație,

**Acad. Prof. Ioan-Aurel POP**  
**RECTOR**

**Conf. univ. dr. Elena PLATON**  
**Directorul Departamentului de limbă, cultură și civilizație românească**  
**Facultatea de Litere**



Nr. ....../11.01.2017

Către

**MINISTERUL EDUCAȚIEI NAȚIONALE**  
**În atenția Domnului Ministru, Prof. univ. dr. Pavel NĂSTASE**

**Stimate Domnule Ministru,**

Universitatea Babeș-Bolyai, prin Departamentul de limbă, cultură și civilizație românească (DLCCR) din cadrul Facultății de Litere, departament înființat în 1974 și specializat în predarea și evaluarea limbii române ca limbă străină (RLS), răspunde Ordinului de ministru (OM) cu numărul 6156, emis în data de 22.12.2016 și semnat de către prof. univ. dr. Mircea Dumitru.

Începem prin a specifica faptul că prezentul ordin reia, în parte, prevederile OM nr. 4096, emis în data de 9.06.2016, semnat de ministrul educației, prof. univ. dr. Adrian Curaj, și abrogat prin OM nr. 4645/28.07.2016, semnat de prof. univ. dr. Mircea Dumitru, în urma adresei Universității Babeș-Bolyai (atașată prezentului document, Anexa 3), a Universității Al. Ioan Cuza din Iași (nr. 37.649/1.07.2016), precum și a interpelării înregistrate la MENCS cu nr. 9900/27.06.2016.

Cu privire la prezentul OM (6156/22.12.2016), precizăm următoarele pentru unele dintre articole, reluând câteva argumente prezentate de noi în prima adresă trimisă ministerului:

**Art. 1.** Ideea elaborării metodologiei-cadru proprii ARACIS pentru evaluarea programelor universitare de an pregătitor reprezintă, din punctul nostru de vedere, o idee salutară.

**Art. 2.** Stabilirea ca nivel minim de competență lingvistică a nivelului B1, conform „Cadrului european comun de referință pentru limbi. Învățare, Predare, Evaluare”, este în contradicție atât cu literatura de specialitate la nivel internațional din domeniul predării și evaluării limbilor străine, cât și cu practica universitară din țările europene, unde nivelul minim acceptat pentru înscrierea la studii în limba oficială a unei țări este, în proporție de peste 90%, nivelul B2. La universitatea



noastră, la fel ca în cazul unor universități străine, s-a verificat în ultimii 15 ani faptul că, pentru atingerea nivelului B2, sunt necesare și suficiente aproximativ 700 de ore de curs, prevăzute în planurile de învățământ ale universităților care organizează anul pregătitor. Este inacceptabilă scăderea nivelului de limbă al studenților la finalizarea programului de studii, de la B2 la B1, în condițiile în care se reclamă lipsa unei pregătiri lingvistice corespunzătoare a studenților străini. Considerăm că nu se poate crește calitatea limbii vorbite de studenții străini coborând nivelul de limbă solicitat, întrucât nivelul B1 nu permite urmarea unui program de studii de specialitate în limba română.

**Art. 3.1.** Anul pregătitor reprezintă un program de studii la nivel universitar. Prin urmare, considerăm că întreaga reglementare a modului de desfășurare a procesului de predare-evaluare a limbii române ca limbă străină (RLS) trebuie stabilită exclusiv de către universitățile organizatoare, cu aprobarea Senatului acestor instituții și în conformitate cu metodologia-cadru proprie ARACIS, la fel ca în cazul celorlalte programe universitare, și nu după un regulament impus de către foruri externe, fără statut universitar și fără experiență în organizarea anului pregătitor (cum este, în acest caz, Institutul Limbii Române din București - ILR).

Vă comunicăm că, în cazul Universității Babeș-Bolyai,

- a. modalitatea de evaluare a studenților se stabilește conform prevederilor cuprinse în fișele disciplinelor întocmite la DLCCR, aprobate de către Decanatul Facultății de Litere, respectiv, de către Rectoratul UBB.
- b. calitatea tuturor examenelor de limba română organizate de către DLCCR este garantată prin acreditarea internațională ALTE (Asociația Testatorilor de Limbi din Europa); grilele pentru evaluarea exprimării orale, verificate și aprobate de ALTE, au caracter de confidențialitate, iar acceptarea unor membri externi ar încălca această prevedere.
- c. pentru finalizarea anului pregătitor, este necesară promovarea examenului de nivel B2.

În nicio universitate europeană nu se încalcă autonomia universitară de către un for exterior și nu se organizează comisii externe/mixte pentru evaluarea studenților, conform informațiilor obținute de noi în urma consultărilor cu reprezentanții altor universități europene prezente la întâlnirile ALTE și CERCLES.



Mai mult, prezentul ordin poate crea un precedent periculos pentru imixtiunea viitoare a unor foruri externe în cazul evaluării studenților de la alte specializări.

**Art. 3.2.** În condițiile în care pledăm pentru respectarea principiului autonomiei universitare invocat mai sus, constituirea de către ILR București a „registrului național de evaluatori din care vor fi selectați membrii externi în comisiile de evaluare pentru examenul de finalizare a programului” este total neavenită.

Suntem convinși că veți analiza cu toată obiectivitatea poziția Universității Babeș-Bolyai față de OM 6156/22.12.2016 și veți lua toate măsurile necesare pentru abrogarea acestui ordin, astfel încât să nu fie afectată capacitatea de decizie a universităților cu privire la propriile programe universitare.

Vă mulțumim pentru bunăvoință și așteptăm un răspuns favorabil din partea Domniei Voastre.

Lista documentelor atașate:

Anexa 1: Ordinul de ministru nr. 6156/22.12.2016;

Anexa 2: Ordinul de ministru nr. 4096/ 9.06.2016;

Anexa 3: Adresa UBB către MENCSS, nr. 11571/21.06.2016;

Anexa 4: Ordinul de abrogare a Ordinului de ministru nr. 4096, nr. 4645/28.07.2017.

Acad. Prof. univ. dr. Ioan-Aurel POP  
RECTORUL Universității Babeș-Bolyai

Profesor univ. dr. Corin Braga  
Decanul Facultății de Litere

Conf. univ. dr. Elena PLATON  
Directorul Departamentului de limbă, cultură și civilizație românească